

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24910516									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass alle Geländer und Handläufe ordnungsgemäß installiert und fest verankert sind, um Stürze zu verhindern.	Make sure all railings and handrails are properly installed and securely anchored to prevent falls.	Assurez-vous que toutes les rampes et mains courantes sont correctement installées et fermement ancrées pour éviter les chutes.	Assicurarsi che tutte le ringhiere e i corrimano siano installati correttamente e saldamente ancorati per evitare cadute.	Zorg ervoor dat alle leuningen en leuningen correct zijn geïnstalleerd en stevig zijn verankerd om vallen te voorkomen.	Asegúrese de que todas las barandillas y pasamanos estén correctamente instalados y firmemente anclados para evitar caídas.	Ujistěte se, že všechna zábradlí a madla jsou správně nainstalována a pevně ukotvena, aby nedošlo k pádu.	Provjerite jesu li sve ograde i rukohvati pravilno postavljene i čvrsto pričvršćeni kako biste spriječili padove.	Provjerite jesu li sve ograde i rukohvati pravilno postavljene i čvrsto pričvršćeni kako biste spriječili padove.	Győződjön meg arról, hogy minden korlát és kapaszkodó megfelelően fel van szerelve, és szilárdan rögzítve van, hogy megakadályozza a leesést.
Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung, um Stolperfallen zu minimieren und die Treppe sicher begehbar zu machen.	Provide adequate lighting to minimize tripping hazards and make the stairs safe to use.	Prévoyez un éclairage adéquat pour minimiser les risques de trébuchement et rendre les escaliers sécuritaires.	Fornire un'illuminazione adeguata per ridurre al minimo i rischi di inciampo e rendere le scale sicure da salire.	Zorg voor voldoende verlichting om struikelgevaar te minimaliseren en de trap veilig te beklimmen.	Proporcione iluminación adecuada para minimizar el riesgo de tropiezos y hacer que sea seguro subir las escaleras.	Zajistěte dostatečné osvětlení, abyste minimalizovali nebezpečí zakopnutí a zajistili bezpečný výstup po schodech.	Osigurajte odgovarajuću rasvjetu kako biste smanjili opasnost od spoticanja i učinili stepenicama sigurnim za penjanje.	Osigurajte odgovarajuću rasvjetu kako biste smanjili opasnost od spoticanja i učinili stepenicama sigurnim za penjanje.	Biztosítson megfelelő világítást, hogy minimalizálja a botlásveszélyt, és biztonságossá tegye a lépcsőzést.
Stellen Sie sicher, dass die Treppe allen relevanten Bauvorschriften und Normen entspricht.	Make sure the staircase complies with all relevant building regulations and standards.	Assurez-vous que l'escalier est conforme à toutes les réglementations et normes de construction en vigueur.	Assicurarsi che la scala sia conforme a tutti i regolamenti e gli standard edilizi pertinenti.	Zorg ervoor dat de trap voldoet aan alle relevante bouwvoorschriften en normen.	Asegúrese de que la escalera cumpla con todas las normas y reglamentos de construcción pertinentes.	Ujistěte se, že schodiště vyhovuje všem příslušným stavebním předpisům a normám.	Provjerite je li stubište u skladu sa svim relevantnim građevinskim propisima i standardima.	Provjerite je li stubište u skladu sa svim relevantnim građevinskim propisima i standardima.	Győződjön meg arról, hogy a lépcsőház megfelel az összes vonatkozó építési előírásnak és szabványnak.
Falls spezielle Anforderungen, wie Barrierefreiheit, berücksichtigt werden müssen, sollten diese bereits in der Planungsphase eingeplant werden.	If special requirements, such as accessibility, need to be taken into account, these should be taken into account in the planning phase.	Si des exigences particulières, telles que l'accessibilité, doivent être prises en compte, elles doivent être planifiées dès la phase de planification.	Se devono essere presi in considerazione requisiti speciali, come ad esempio l'accessibilità, questi dovrebbero essere pianificati nella fase di pianificazione.	Als er rekening moet worden gehouden met speciale eisen, zoals toegankelijkheid, moeten deze in de planningsfase worden gepland.	Si es necesario tener en cuenta requisitos especiales, como la accesibilidad, estos deberían preverse en la fase de planificación.	Pokud je třeba vzít v úvahu zvláštní požadavky, jako je dostupnost, měly by být naplánovány ve fázi plánování.	Ako je potrebno uzeti u obzir posebne zahtjeve, poput pristupačnosti, treba ih planirati u fazi planiranja.	Ako je potrebno uzeti u obzir posebne zahtjeve, poput pristupačnosti, treba ih planirati u fazi planiranja.	Ha speciális követelményeket, például akadálymentesítést kell figyelembe venni, akkor ezeket a tervezési szakaszban meg kell tervezni.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Minka Holz und Metallverarb. GmbH  
Austria-8642 St. Lorenzen i. M., Flurgasse 6  
office@minka.at

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24910516									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.